

Fecha de control : Nombre del controlador: Jose Maria Garcia Firma :

Numero de serie :

Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados : Temperatura : °C

	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencia s	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		009 mΩ			
Estator fase V		007 mΩ			
Estator fase W		007 mΩ			
Rotor:		0,29 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		9.1 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislameinto : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un) Temperatura : °C

	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500V.		2.1 GΩ	2.0 GΩ	
Estator fase V/masa	"		1.9 GΩ	2.0 GΩ	
Estator fase W/masa	"		2.7 GΩ	2.3 GΩ	
Estator fase U/V	"		3.0 GΩ	3.2 GΩ	
Estator fase U/W	"		3.3 GΩ	3.2 GΩ	
Estator fase V/W	"		3.2 GΩ	3.2 GΩ	
Rotor:	"		780 mΩ	920 mΩ	
Inducido	"		1.3 GΩ	1.7 GΩ	
Inductor	"		6.1 GΩ	9.3 GΩ	
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) : Temperatura : °C

	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Descarga dielectrica (DD) : Temperatura: °C

	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Conclusion :

Fecha de control :

Nombre del controlador: Jose Maria Garcia

Firma :

Numero de serie :

Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados :

Temperatura : °C

	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencias	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		007 mΩ			
Estator fase V		007 mΩ			
Estator fase W		007 mΩ			
Rotor:		0,29 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		9,1 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislamiento : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un) Temperatura : °C

	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500V.		2,9 GΩ	2,9 GΩ	
Estator fase V/masa	"		2,2 GΩ	2,2 GΩ	
Estator fase W/masa	"		2,3 GΩ	2,4 GΩ	
Estator fase U/V	"		3,7 GΩ	4,1 GΩ	
Estator fase U/W	"		3,9 GΩ	4,5 GΩ	
Estator fase V/W	"		3,1 GΩ	4,5 GΩ	
Rotor:	"		850 MΩ	1,6 GΩ	
Inducido	"		1,6 GΩ	1,6 GΩ	
Inductor	"		1,2 GΩ	1,9 GΩ	
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) :

Temperatura : °C

	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Descarga dielectrica (DD) : Temperatura: °C

	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Conclusion :

Fecha de control :Nombre del controlador: Jose Maria GarciaFirma :

Numero de serie :

Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados :		Temperatura : °C			
	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencia s	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		009 mΩ			
Estator fase V		007 mΩ			
Estator fase W		007 mΩ			
Rotor:		0,29 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		9,1 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislameinto : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un)		Temperatura : °C			
	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500V.		150 MΩ	290 MΩ	
Estator fase V/masa	''		220 MΩ	300 MΩ	
Estator fase W/masa	''		240 MΩ	300 MΩ	
Estator fase U/V	''		200 MΩ	260 MΩ	
Estator fase U/W	''		250 MΩ	400 MΩ	
Estator fase V/W	''		247 MΩ	490 MΩ	
Rotor:	''		250 MΩ	945 MΩ	
Inducido	''		960 MΩ	2,5 GΩ	
Inductor	''		1 GΩ	2,6 GΩ	
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) :		Temperatura : °C			
	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios	
Estator fase U					
Estator fase V					
Estator fase W					
Rotor					

Descarga dielectrica (DD) :		Temperatura: °C			
	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios	
Estator fase U					
Estator fase V					
Estator fase W					
Rotor					

Conclusion :

Fecha de control : Nombre del controlador: Jose Maria Garcia Firma :

Numero de serie :

Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados : Temperatura : °C

	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencia s	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		006 mΩ			
Estator fase V		006 mΩ			
Estator fase W		006 mΩ			
Rotor:		0,29 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		9.1 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislameinto : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un) Temperatura : °C

	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500V.		1,6 GΩ	1,9 GΩ	
Estator fase V/masa	500V.		1,6 GΩ	1,8 GΩ	
Estator fase W/masa	500V.		1,8 GΩ	1,8 GΩ	
Estator fase U/V	"		2,1 GΩ	2,2 GΩ	
Estator fase U/W	"		2,4 GΩ	2,5 GΩ	
Estator fase V/W	"		2,6 GΩ	2,5 GΩ	
Rotor:	"		1,1 GΩ	1,1 GΩ	
Inducido	"		4,8 GΩ	8,05 GΩ	
Inductor	"		6,9 GΩ	13,3 GΩ	
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) : Temperatura : °C

	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Descarga dielectrica (DD) : Temperatura: °C

	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Conclusion :

Fecha de control : Nombre del controlador: Jose Maria Garcia Firma :

Numero de serie :

Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados : Temperatura : °C

	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencia s	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		006 mΩ			
Estator fase V		006 mΩ			
Estator fase W		006 mΩ			
Rotor:		0,29 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		9,1 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislamiento : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un) Temperatura : °C

	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500V.	1,1 GΩ	4,6 GΩ		
Estator fase V/masa		1,4 GΩ	4,8 GΩ		
Estator fase W/masa		1,1 GΩ	4,7 GΩ		
Estator fase U/V		1,7 GΩ	5,6 GΩ		
Estator fase U/W		1,7 GΩ	5,8 GΩ		
Estator fase V/W		1,8 GΩ	5,9 GΩ		
Rotor:		950 mΩ	13,6 GΩ		
Inducido		2 GΩ	15,2 GΩ		
Inductor		2,8 GΩ	29,4 GΩ		
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) : Temperatura : °C

	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Descarga dielectrica (DD) : Temperatura: °C

	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Conclusion :

Fecha de control : Nombre del controlador: Jose Maria Garcia Firma :
Numero de serie :
Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados : Temperatura : °C

	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencia s	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		007 mΩ			
Estator fase V		007 mΩ			
Estator fase W		007 mΩ			
Rotor:		0,29 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		9,1 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislamiento : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un) Temperatura : °C

	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500V.		1.4 GΩ	1.7 GΩ	
Estator fase V/masa	"		1.0 GΩ	1.3 GΩ	
Estator fase W/masa	"		1.0 GΩ	1.4 GΩ	
Estator fase U/V	"		1.9 GΩ	2.1 GΩ	
Estator fase U/W	"		1.9 GΩ	2.3 GΩ	
Estator fase V/W	"		2.1 GΩ	2.1 GΩ	
Rotor:	"		700 mΩ	1.4 GΩ	
Inducido	"		1.2 GΩ	11.8 GΩ	
Inductor	"		5.1 GΩ	26.0 GΩ	
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) : Temperatura : °C

	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Descarga dielectrica (DD) : Temperatura: °C

	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Conclusion :

**FICHA DE CONTROL
ELECTRICA PARA MACHINA
SINCRONA (SAV)**

N° retour : 163429-7
CONT/FCTL/002 046 ind. B
(attached to QUAL/INES/002 011)

Fecha de control : Nombre del controlador: Jose Maria Garcia Firma :

Numero de serie :

Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados : Temperatura : °C

	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencias	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		006 mΩ			
Estator fase V		006 mΩ			
Estator fase W		006 mΩ			
Rotor:		0,29 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		9.1 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislameinto : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un) Temperatura : °C

	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500 V.	1,2 GΩ →		4,6 GΩ	
Estator fase V/masa		1,2 GΩ →		4,3 GΩ	
Estator fase W/masa		1,4 GΩ →		4,7 GΩ	
Estator fase U/V		1,6 GΩ →		4,6 GΩ	
Estator fase U/W		1,8 GΩ →		4,8 GΩ	
Estator fase V/W		1,6 GΩ →		4,6 GΩ	
Rotor:		930 MΩ →		1,3 GΩ	
Inducido		2,6 GΩ →		8,7 GΩ	
Inductor		3 GΩ →		8,6 GΩ	
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) : Temperatura : °C

	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Descarga dielectrica (DD) : Temperatura: °C

	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Conclusion :

Fecha de control : Nombre del controlador: Jose Maria Garcia Firma :

Numero de serie :

Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados : Temperatura : °C

	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencia s	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		007 mΩ			
Estator fase V		007 mΩ			
Estator fase W		007 mΩ			
Rotor:		0,29 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		9,1 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislameinto : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un) Temperatura : °C

	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500V.		1.9 GΩ	2.1 GΩ	
Estator fase V/masa	"		2.1 GΩ	2.4 GΩ	
Estator fase W/masa	"		2.0 GΩ	2.4 GΩ	
Estator fase U/V	"		2.6 GΩ	2.6 GΩ	
Estator fase U/W	"		2.6 GΩ	2.7 GΩ	
Estator fase V/W	"		2.4 GΩ	2.8 GΩ	
Rotor:	"		980 MΩ	1.1 GΩ	
Inducido	"		1.3 GΩ	1.6 GΩ	
Inductor	"		2.1 GΩ	2.8 GΩ	
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) : Temperatura : °C

	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Descarga dielectrica (DD) : Temperatura: °C

	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Conclusion :

Fecha de control : Nombre del controlador: Jose Maria Garcia Firma :

Numero de serie :

Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados : **Temperatura :** °C

	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencias	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		007 mΩ			
Estator fase V		007 mΩ			
Estator fase W		007 mΩ			
Rotor:		0,28 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		91 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislameinto : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un) Temperatura : °C

	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500V.		2,1 GΩ	2,3 GΩ	
Estator fase V/masa	11		2,2 GΩ	2,3 GΩ	
Estator fase W/masa	11		2,9 GΩ	2,8 GΩ	
Estator fase U/V	11		3,8 GΩ	4,0 GΩ	
Estator fase U/W	11		2,5 GΩ	4,3 GΩ	
Estator fase V/W	11		2,9 GΩ	4,6 GΩ	
Rotor:	11		290 mΩ	420 mΩ	
Inducido	11		540 mΩ	890 mΩ	
Inductor	11		2,8 GΩ	2,9 GΩ	
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) : **Temperatura :** °C

	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Descarga dielectrica (DD) : **Temperatura:** °C

	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios
Estator fase U				
Estator fase V				
Estator fase W				
Rotor				

Conclusion :

Fecha de control : Nombre del controlador: Jose Maria Garcia Firma :
Numero de serie :
Comentarios generales :

Resistencias de los bobinados :		Temperatura : °C			
	Medida resistencias durante los ensayos °C (fecha :)	Medida resistencias	Diferencias medidas entre los dos valores < 2%		Comentarios
Estator fase U		007 mΩ			
Estator fase V		007 mΩ			
Estator fase W		007 mΩ			
Rotor:		0,29 Ω			
Inducido U - V		032 mΩ			
Inducido V - W		032 mΩ			
Inducido U - W		032 mΩ			
Inductor		9.1 Ω			
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Resistencias de aislameinto : aislamiento estator minimo= 3X(1+Un)		Temperatura : °C			
	Tension ensayo	Aislamiento mini recomendado	1ª medida de aislamiento a 1min	2ª medida de aislamiento	Comentarios
Estator fase U/masa	500V.		920 MΩ	980 MΩ	
Estator fase V/masa	"		960 MΩ	960 MΩ	
Estator fase W/masa	"		980 MΩ	990 MΩ	
Estator fase U/V	"		1,3 GΩ	1,3 GΩ	
Estator fase U/W	"		1,1 GΩ	1,3 GΩ	
Estator fase V/W	"		1,9 GΩ	1,9 GΩ	
Rotor:	"		1,2 GΩ	1,3 GΩ	
Inducido	"		5,1 GΩ	5,1 GΩ	
Inductor	"		5,3 GΩ	5,8 GΩ	
AREP X1X2					
AREP Z1Z2					

Indice de Polarizacion (PI) :		Temperatura : °C			
	Tension de ensayo	IP (1ª medida)	IP (2ª medida)	Comentarios	
Estator fase U					
Estator fase V					
Estator fase W					
Rotor					

Descarga dielectrica (DD) :		Temperatura: °C			
	Tension test	DD (1ª medida)	DD (2ª medida)	Comentarios	
Estator fase U					
Estator fase V					
Estator fase W					
Rotor					